

## **Аудиторское заключение в отношении обобщенной финансовой отчетности**

Акционерам  
BC EXIMBANK S.A.

Мы провели аудит финансовой отчетности BC EXIMBANK S.A., гор. Кишинев, Республика Молдова, на основании которой была подготовлена обобщенная финансовая отчетность, включающая в себя бухгалтерский баланс по состоянию на 31 декабря 2003 года, а также соответствующие отчеты о финансовых результатах и о движении денежных средств за год, заканчивающийся 31 декабря 2003 года. Аудит был проведен в соответствии с Международными Стандартами Аудита. В нашем заключении от 27 февраля 2004 года мы выразили условное мнение в отношении финансовой отчетности, на основании которой была подготовлена обобщенная финансовая отчетность. Параграфы, разъясняющие разногласия, выглядят следующим образом:

«В состав кредитов и ссуд клиентам включена дебиторская задолженность по финансовому лизингу в размере 6,960,994 молдавских леев с условием ежегодной оплаты в течение 33 лет. Данная задолженность была отражена в размере общей величины минимальных лизинговых платежей, дисконтированных с использованием процентной ставки в 1%, которая меньше обычной кредитной ставки, используемой Банком для коммерческих клиентов. При использовании более высокой процентной ставки величина дебиторской задолженности по финансовому лизингу была бы меньше.

В предыдущие годы Банк произвел переоценку недвижимости, результатом которой стало отражение в составе собственного капитала резерва по переоценке в размере 7,549,259 молдавских леев. В течение года, заканчивающегося 31 декабря 2003 года, недвижимость была продана, а резерв по переоценке был отражен как прочий доход в отчете о финансовых результатах. Согласно Международным Стандартам Финансовой Отчетности резерв по переоценке не должен признаваться в отчете о финансовых результатах, а должен быть списан с резерва по переоценке на нераспределенную прибыль прошлых лет.»

По нашему мнению, прилагаемая обобщенная финансовая отчетность BC EXIMBANK S.A., которая включает в себя бухгалтерский баланс по состоянию на 31 декабря 2003 года, а также соответствующие отчеты о финансовых результатах и о движении денежных средств за год, заканчивающийся на 31 декабря 2003 года, соответствует во всех существенных аспектах финансовой отчетности, на основании которой она была подготовлена.



Чтобы получить более полное представление о финансовом положении ВС EXIMBANK S.A. и о результатах его операционной деятельности за отчетный период, а также о сфере нашего аудита, обобщенную финансовую отчетность, которая включает в себя бухгалтерский баланс по состоянию на 31 декабря 2003 года, а также соответствующие отчеты о финансовых результатах и о движении денежных средств за год, заканчивающийся на 31 декабря 2003 года, необходимо рассматривать совместно с финансовой отчетностью, на основании которой она была подготовлена, и с нашим Аудиторским заключением в отношении этой отчетности.

KPMG Moldova S.R.L.

27 февраля 2004 года

Кишинев, Республика Молдова

## Бухгалтерский баланс по состоянию на 31 декабря 2003 года

	31 декабря 2003 года	31 декабря 2002 года
(в молдавских леях)		
<b>Активы</b>		
Наличные денежные средства	55,932,244	29,677,225
Денежные средства, причитающиеся с НБМ	14,587,912	20,466,173
Финансовые активы, предназначенные для осуществления сделок	6,308,100	7,766,461
Размещения в банках	34,848,719	35,899,601
Инвестиции	15,173,965	11,253,146
Кредиты и ссуды банкам	7,899,975	-
Кредиты и ссуды клиентам	189,979,375	117,845,691
Недвижимость и оборудование	32,235,526	35,177,446
Нематериальные активы	561,355	1,107,797
Прочие активы	11,780,559	11,313,884
<b>Итого активы</b>	<b>369,307,730</b>	<b>270,507,424</b>
<b>Обязательства</b>		
Финансовые обязательства, предназначенные для осуществления сделок	2,035,956	-
Денежные средства, причитающиеся банкам	7,006,427	116,453
Денежные средства, причитающиеся клиентам	262,843,879	168,163,162
Кредиты банков	21,684,295	20,174,900
Отсроченные налоговые обязательства	710,399	2,512,048
Прочие обязательства	8,239,838	9,277,099
<b>Итого обязательства</b>	<b>302,520,794</b>	<b>200,243,662</b>
<b>Собственный капитал</b>		
Размещенные простые акции	40,660,000	40,660,000
Резерв по переоценке	827,019	6,276,909
Нераспределенная прибыль	25,299,917	23,326,853
<b>Итого собственный капитал</b>	<b>66,786,936</b>	<b>70,263,762</b>
<b>Итого обязательства и собственный капитал</b>	<b>369,307,730</b>	<b>270,507,424</b>

Финансовые отчеты были утверждены 27 февраля 2004 года.



М. Киркэ  
(Председатель Правления)

## Отчет о финансовых результатах за год, заканчивающийся 31 декабря 2003 года

	2003 год	2002 год
(в молдавских леях)		
Процентные доходы и аналогичные поступления	29,791,964	20,632,754
Процентные расходы и аналогичные выплаты	(15,475,334)	(6,222,564)
<b>Процентный доход, нетто</b>	<b>14,316,630</b>	<b>14,410,190</b>
Доход от комиссионных вознаграждений	17,887,485	17,601,902
Расходы по комиссионным вознаграждениям	(1,958,138)	(1,433,286)
<b>Комиссионные вознаграждения, нетто</b>	<b>15,929,347</b>	<b>16,168,616</b>
Чистый доход от финансовых инструментов, предназначенных для осуществления сделок	37,362	-
Чистый доход от операций с иностранной валютой	12,845,666	6,881,287
Прочие доходы от операционной деятельности	9,143,075	513,205
<b>Доход от операционной деятельности</b>	<b>52,272,080</b>	<b>37,973,298</b>
Оплата труда	(10,098,903)	(8,327,284)
Общие и административные расходы	(26,361,691)	(22,127,661)
Чистый убыток от обесценения активов	(5,697,922)	(719,109)
<b>Расходы от операционной деятельности</b>	<b>(42,158,516)</b>	<b>(31,174,054)</b>
<b>Прибыль до налогообложения</b>	<b>10,113,564</b>	<b>6,799,244</b>
Расходы по подоходному налогу	(3,709,679)	(1,751,508)
<b>Прибыль после налогообложения</b>	<b>6,403,885</b>	<b>5,047,736</b>

## Отчет о движении денежных средств за год, заканчивающийся 31 декабря 2003 года

	2003 год	2002 год
(в молдавских леях)		
<b>Операционная деятельность</b>		
Прибыль до налогообложения	10,113,564	6,799,244
<b>Корректировки по неденежным статьям:</b>		
Износ и амортизация	3,318,965	2,506,695
Результат от выбытия недвижимости и оборудования	(8,561,922)	55,949
Результат от выбытия активов, принятых во владение	-	143,233
Отчисления в резерв на покрытие потерь от обесценения активов	5,697,922	884,617
	<b>10,568,529</b>	<b>10,389,738</b>
<b>Изменение активов и обязательств, используемых в операционной деятельности:</b>		
(Увеличение)/ уменьшение кредитов и ссуд банкам	(11,509,932)	628,993
Увеличение кредитов и ссуд клиентам	(69,175,906)	(25,639,906)
Увеличение прочих активов и начисленных процентов	(1,538,413)	(1,241,708)
Уменьшение финансовых активов, предназначенных для осуществления сделок	1,458,361	2,628,000
Увеличение/ (уменьшение) финансовых обязательств, предназначенных для осуществления сделок	2,035,956	(2,618,180)
Увеличение заемных средств, полученных от банкам	1,509,395	10,604,900
Увеличение вкладов и депозитов других банков	6,889,974	115,374
Увеличение вкладов и депозитов клиентов	94,680,717	60,328,922
Увеличение/ (уменьшение) прочих обязательств	(2,345,602)	(6,850,360)
<b>Движение денежных средств от операционной деятельности до налогообложения</b>	<b>32,573,079</b>	<b>48,345,773</b>
Выплаты по подоходному налогу	(2,625,850)	(2,667,201)
<b>Движение денежных средств от операционной деятельности</b>	<b>29,947,229</b>	<b>45,678,572</b>

## Отчет о движении денежных средств за год, заканчивающийся 31 декабря 2003 года (продолжение)

	2003 год	2002 год
(в молдавских леях)		
<b>Инвестиционная деятельность</b>		
Выплаты по приобретению инвестиционных ценных бумаг	(3,920,819)	(7,140,675)
Поступления от продажи недвижимости и оборудования	655,713	-
Выплаты по приобретению недвижимости и оборудования	(6,535,383)	(4,336,102)
Выплаты по приобретению нематериальных активов	-	(957,506)
<b>Движение денежных средств от инвестиционной деятельности</b>	<b>(9,800,489)</b>	<b>(12,434,283)</b>
<b>Финансовая деятельность</b>		
Выплата дивидендов	(4,430,821)	-
<b>Движение денежных средств от финансовой деятельности</b>	<b>(4,430,821)</b>	<b>-</b>
<b>Увеличение денежных средств и их эквивалентов</b>	<b>15,715,919</b>	<b>33,244,289</b>
Остаток денежных средств и их эквивалентов на 1 января	79,887,864	46,643,575
<b>Остаток денежных средств и их эквивалентов на 31 декабря</b>	<b>95,603,783</b>	<b>79,887,864</b>